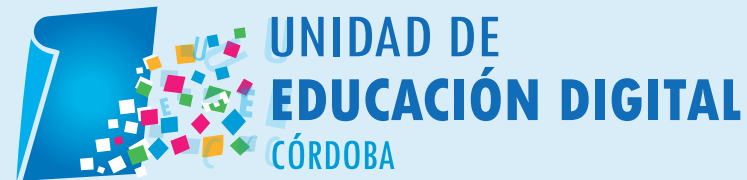




GOBIERNO DE
CÓRDOBA
ENTRE TODOS

Enfoques Pedagógicos con TIC



Propuesta de trabajo con
tecnicas narrativas
STORYTELLING

Subsecretaría de
**PROMOCIÓN DE IGUALDAD
Y CALIDAD EDUCATIVA**

Secretaría de
EDUCACIÓN

Ministerio de
EDUCACIÓN

“Siempre estamos narrando.”

Siempre estamos narrando.

*Nos contamos con los movimientos,
nos contamos con los recuerdos,
nos contamos con nuestras costumbres,
con nuestros desechos nos contamos...*

*Nos Contamos con nuestras leyes, con nuestras creencias, con
nuestras religiones nos Contamos. Con nuestras medicinas, con
nuestras construcciones, con nuestras cositas de pertenencia nos
Contamos.*

*Nos narramos con nuestra historia familiar, con nuestra historia
laboral, con nuestras comidas nos juntamos a masticar cuentos y
recetas. Con nuestros lugares de descanso nos Contamos.*

Con otros lugares de trabajo, hacemos otra historia.

*Nos Contamos con adornos, con culturas, con mascotas nos
metemos en las historias de nuestros libros, y nos definimos
narrándonos.*

*En lo universal nos narramos. En lo particular de nuestra
comunidad y también en lo personal.*

*Pero pensemos también en la transitoriedad de nuestros cuentos,
que como están en la dinámica cambiante de la memoria y del
tiempo, siempre son una ficción acumulada.*

*Todos tenemos voces y colores con palabras que merecen ser
contadas, y escuchadas.*

- Giovanni Quiroga -

PROPUESTA DE TRABAJO CON TÉCNICAS NARRATIVAS (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk

Esta propuesta pone el foco en la narración como estrategia fundamental para la construcción de aprendizajes.

La narración es una de las formas más antiguas de enseñanza. Entre los pueblos antiguos se narraba para entretener y enseñar valores. Los integrantes de la comunidad recibían orientación sobre su comportamiento con un sentido de reflexión, equilibrio y plenitud cuando escuchaban a los ancianos sabios y experimentados hablar de los desafíos de la vida (Lawrence y Paige, 2016).

Hoy sabemos que en el acto de contar historias se resignifican las experiencias vividas y se da un nuevo sentido a los acontecimientos cotidianos tanto individuales como colectivos. Por eso es tan importante habilitar espacios para los relatos.

La narración instituye un suceso y le da a este una entidad, con la que se va tejiendo la historia. Su empleo en contextos tan diversos como la socialización primaria -a través de los cuentos de hadas-, la psicoterapia -en el discurso del analizado- y la vida cotidiana -mediante la anécdota, la broma o el ejemplo-, permite pensar la narración como *engranaje para generar reflexión, utilizar simulaciones y proveer de entornos de apoyo* que capitalicen los conocimientos previos del alumno y faciliten su anclaje en la realidad experiencial.

Además, como dice el epígrafe, los cuentos no sólo son *beneficiosos* y *entretenidos*, sino que resultan vitales, ya que vivimos rodeados de historias y de las historias de los otros. En efecto, ellos cumplen a la vez la *función de informar* y *transformar*; dicho de otro modo: por un lado incorporan al sujeto al mundo de la cultura, por medio de textos religiosos, literarios o didácticos; y por el otro, modifican la percepción de la realidad y los estados afectivos, generan el sentimiento de pertenencia a una comunidad e instalan al individuo en coordenadas témporo-espaciales diferentes de las propias.

Claro que con el tiempo casi todo cambia. Y con las dinámicas sociales que trajeron las tecnologías de la información y la comunicación, los modos de contar historias también se han modificado.

Claramente nos lo explica Emilia Ferreiro:

<https://www.youtube.com/watch?v=Q8c-v8OwORk>

“Todos los que tienen 25 años o más, hicieron un recorrido que va del papel a las pantallas y los que tienen menor edad están haciendo un recorrido inverso: de las pantallas al papel. Y por pantallas entiendo pantallas de todo tipo. Desde la gran pantalla del televisor (que tiene ya décadas de convivencia) hasta las minipantallas de los celulares. Pero lo que pasa a través de esas pantallas es diferente, tiene una organización diferente de lo que ha llegado a ser la organización del libro”...

Propuesta de trabajo con técnicas narrativas (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk

Con otras lógicas y otros recursos, los estudiantes continúan leyendo y contando historias. Para hacerlo utilizan diversos lenguajes, fundamentalmente el lenguaje audiovisual.

Narrativas en pantallas

De todos los sentidos, hoy es la visión el que se privilegia. Pensemos en la fotografía, el cine, el celular, el diagnóstico por imágenes, los videos: todos dan prioridad al ojo. Por eso es tan importante para los maestros y profesores aprender a trabajar con imágenes: porque son el signo de la contemporaneidad.

Por las pantallas circulan diversas narrativas. Las más populares entre los estudiantes son, sin dudas, las de los **videojuegos**. Tomemos como ejemplo “Ni no Kuni. La ira de la bruja blanca” un videojuego de origen japonés, protagonizado por Oliver, un niño de 13 años cuya madre ha muerto. Su muñeco de peluche “Drippy” cobra vida y le entrega un libro mágico: “El vademecum del Mago”. A partir de allí Oliver se convierte en mago y viaja al mundo de “Ni no Kuni”, un mundo paralelo en el que podrá devolverle la vida a su madre. El jugador se pone en la piel de Oliver y debe derrotar a Shadar, un brujo maligno que pretende sumir en la oscuridad el mundo de Ni no Kuni.



También el “Comic motion” tiene muchos seguidores. Hay una gran variedad de temas, estilos, estéticas y tipos de animación. Los de Marvel son los preferidos, pero también los manga y animé de origen japonés, tienen muchos seguidores. Aquí les mostramos un ejemplo de comic motion realizado por diseñadores franceses y que narra la guerra de Malvinas.



Gobierno de la
Provincia de
Córdoba



En este formato queremos compartimos también, este comic motion realizado para el Ministerio de Educación de la Nación: la “Guía para nuevos votantes”. La historieta muestra a un grupo de adolescentes que debaten sobre la posibilidad de votar a partir de los 16 años.



https://cdn.educ.ar/dinamico/UnidadHtml_get_ea7e1473-4666-478b-ab50-4ae689e24f1c/animada/index.html

Un comic francés realiza un homenaje a los pilotos argentinos de Malvinas. <https://www.youtube.com/watch?v=44e5lOoFqy8>

Propuesta de trabajo con técnicas narrativas (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk

Entre la narrativa más efectista está la que se realiza en 360° lo que hacen posible la llamada **realidad virtual**.

Compartimos [“Revolución de Mayo de 1810 en Realidad Virtual”](#)



También en realidad virtual hay una gran cantidad de propuestas narrativas que tienen como protagonistas las obras de artistas plásticos. Es posible adentrarse al mundo de Vincent Van Gogh y recorrer su aldea bajo su cielo estrellado en movimiento

Van Gogh - The Starry Night 梵高《星月夜》VR版 - 3D 360° experience



<https://www.youtube.com/watch?v=dSixcSx-5h0>



GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DE
CORDOBA



Otras producciones narrativas en pantallas, son los **cuentos narrados en lenguaje audiovisual**. En nuestro país se han realizado colecciones con diversidad de recursos: dibujos animados, actores y narradores, títeres, etc. Consideramos que el Portal “Paka Paka” tiene el mejor repositorio de literatura narrada en lenguaje audiovisual en idioma

español. Entre las colecciones que recomendamos están: [“La vuelta en cuento”](#), [“Cuentos para imaginar”](#), [“Cuentos de todos los colores”](#). Además en el Portal Educ. ar se encuentra la colección de leyendas “Cuentos para no dormirse”.

Les dejamos para que disfruten: [La princesa Ana](#) de la serie “Cuentos de todos los colores”.

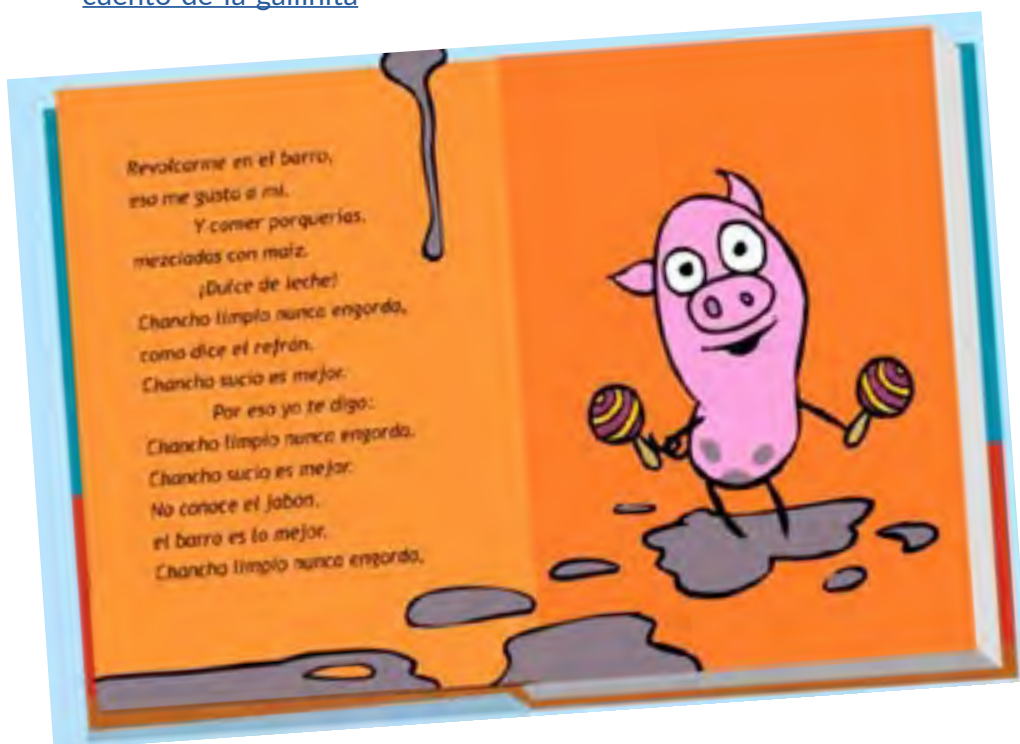


Propuesta de trabajo con técnicas narrativas (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk

También queremos compartir la fábula en lenguaje audiovisual “La gallinita y el grano de trigo” realizado por artistas cordobeses y ganadora del 2do Premio al Cuento digital de fundación Itaú 2017.

<https://www.antologiasitau.org/cuento-de-la-gallinita>



GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DE
CORDOBA

ENTRE
TODOS

Los GIF también narran historias con la infinitud propia del género. Veamos algunos.



Por último, vamos a compartir twitteratura. ¿Pueden inferir a qué hacemos referencia? Sí, efectivamente, a los llamados **nanocuentos**, quizás la expresión más breve de la narrativa escrita del siglo XXI, creada para la cantidad de caracteres que posibilita un mensaje a través de Twitter.

Algunos ejemplos:

E-MAIL de Cuca Canals

<http://www.ayCarlosSeConocieronPorInternet.EstánAtrapadosEnEl@mor.hothothotmail.Fin/>

Del diario íntimo al diario éxtimo

Claro que esta narrativa breve no es nueva. En el siglo XX ya el narrador mexicano Juan José Arreola escribió este relato cortísimo:

CUENTO DE HORROR

de Juan José Arreola

La mujer que amé se ha convertido en fantasma. Yo soy el lugar de sus apariciones.

La propia vida también tiene un espacio narrativo destacado en las redes sociales. Lo que antes era característico del diario íntimo -como los afectos, los vínculos amorosos, los deseos, lo cotidiano- ahora se expone en las redes sociales: adónde salimos, qué estamos comiendo, la ropa que me compré, el estado de ánimo, las reuniones... Toda la vida se narra en un diario que ya no es íntimo, es "éxtimo". (Paula Sibila, 2007).

Hoy las jóvenes generaciones impregnadas de las nuevas tecnologías no solo se empoderan y narran aspectos de sus propias vidas, sino que generan nuevos productos culturales. Surgen así los youtubers, los booktubers, los influencer o los bloggers que publican en la WEB distintos saberes, fundamentalmente en lenguaje audiovisual.

Compartimos el Canal del booktuber [Federico Valotta "Atrapado en la lectura"](#).



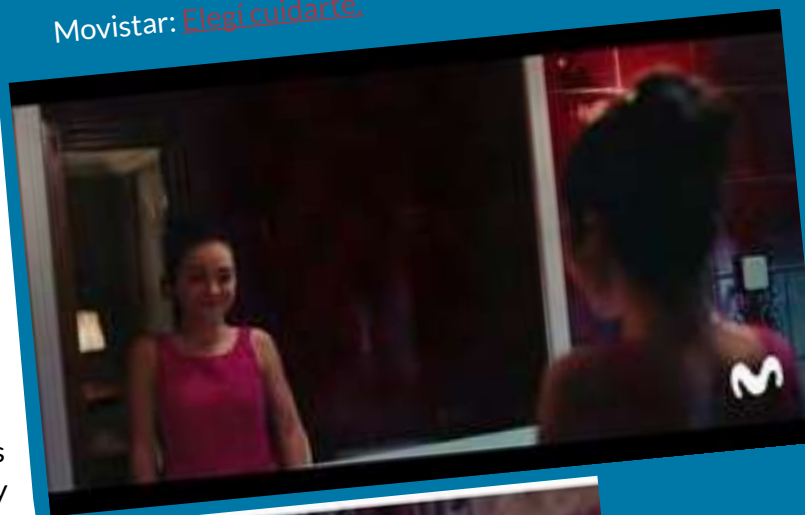
El Storytelling

En este marco de niños, adolescentes y jóvenes atravesados por las narrativas digitales, les proponemos el “storytelling” como herramienta educativa focalizada en la narración de hechos sucedidos al propio narrador. Este tipo textual, muy utilizado como estrategia de marketing en las publicidades, pone el acento en las emociones a los fines de generar empatía y promover una reflexión o moraleja final.

Veamos unos ejemplos:

Storytelling ejemplo
promoción producto-marca,
NIKE

Movistar: *Elegí cuidarte.*



Los docentes podemos proponer la realización del Storytelling con propósitos pedagógicos significativos. En la narración, el sujeto se expone; saliendo de sí, se presenta ante los otros en la singularidad de su historia poblada de memorias y presencias, aun cuando no se refiera a sus propias experiencias, sino a las narraciones de otros. En la narración se encuentra con los otros que lo escuchan e interpretan, buscando la comunidad del nosotros en las resonancias que lo diferencian; lo que nos pertenece como historia común traza una ruta posible para el deseo y la acción colectiva. (Salazar Villava:2011)

En ese marco, el dar la posibilidad a los estudiantes de narrar vivencias propias y comunes basadas en Storytelling, les exige pensar y plasmar una “enseñanza o moraleja”. A respecto, Walter Benjamin subraya el carácter ejemplar de la narración y su inclinación a ofrecer consejo: Un rasgo característico de muchos narradores natos es una orientación hacia lo práctico [...] Aporta de por sí, velada o abiertamente, su utilidad; algunas veces en forma de moraleja, en otras, en forma de indicación práctica, o bien como proverbio o regla de vida. En todos los casos el que narra es un hombre que tiene consejos para el que escucha. Y aunque hoy el saber-consejo nos suene pasado de moda, eso se debe a la circunstancia de una menguante comunicabilidad de la experiencia (2003:3).

Para utilizar el Storytelling en el aula les proponemos algunas herramientas tecnológicas que promoverán la escritura (individual y colaborativa) y la narrativa audiovisual.

Propuesta de trabajo con técnicas narrativas (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk



GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DE
CÓRDOBA

ENTRE
TODOS

1 Reconocimiento de voz

No sólo tipeando se puede escribir en las pantallas. A los fines de promover la mejora de la oralidad, una de las capacidades fundamentales, se propone la utilización de la herramienta “reconocimiento de voz” que permite “dictarle” al dispositivo tecnológico y convertir el lenguaje oral en texto escrito. El reconocimiento de voz se encuentra instalado en los dispositivos móviles y puede configurarse en las computadoras. Hay distintos programas para esta función: Siri, Cortana, Speech recognition, etc. el reconocimiento de voz de Google está instalado en los dispositivos móviles que utilizan el sistema operativo Android.



2 Para llevar nuestra narración a e-book ilustrado podemos utilizar el sitio WEB Storybird. Veamos un ejemplo: “Cuentos con vos” de Cecilia Exeni.



<https://storybird.com/books/cuentos-con-vos/?token=qewwkv87mb>

3 El storytelling puede ser realizado en formato de historieta. Para poner en el aula una propuesta de este tipo, les recomendamos el sitio: [Storyboard](#). Este sitio web exige un usuario, contraseña y conectividad. Una vez que se han logueado ya pueden hacer sus storytelling en formato de historieta. El sitio facilita los dibujos. Posee diversidad de escenarios, de personajes, vestidos, épocas, etc. Luego habilita tres, seis, nueve viñetas (siempre de tres en tres). El sitio ofrece un recurso especial para docentes, pero si desean utilizarlo deben pagar. Nosotros recomendamos la opción de “uso personal” que es gratuita y muy completa. Te mostramos un ejemplo de un fragmento basado en “Hamlet” de W. Shakespeare.



Propuesta de trabajo con técnicas narrativas (Stoytelling)

Cecilia Exeni | Ivana Kowalczuk

4 La narrativa en lenguaje audiovisual, la realización de un video es muy popular entre los adolescentes. Antes de comenzar a filmar sugerimos conocer algunos elementos sobre el lenguaje audiovisual: el guión, [la luz](#), [el sonido](#), [la edición](#). Para ello les proponemos los micros de la serie para adolescentes, "[Apuntes de película](#)", realizados por Juan José Campanella.

<https://www.youtube.com/watch?v=JSzkeEDngls>



Una vez que conocemos las especificidades del lenguaje audiovisual, podemos comenzar la realización de un storytelling. Cabe destacar que toda propuesta audiovisual requiere trabajo en equipo, consecuentemente es necesario utilizar una herramienta colaborativa que posibilite la organización, comunicación y participación de todo el equipo. Para ello sugerimos el Google Drive permite crear documentos colaborativos, armar un cronograma en un calendario compartido, organizar la producción en una planilla de cálculos, etc.



Para la edición del Storyelling en lenguaje audiovisual sugerimos el programa Movie Maker. Este software es parte del paquete de Windows.

También es posible editar con el programa "FilmoraGo". De este último recomendamos la aplicación para dispositivos móviles, ya que el programa para computadora deja en la película, la marca de agua.





A modo de cierre

Ahora les toca a ustedes. Es hora de promover la lectura y la escritura de narrativas en pantallas. Cada aula es una comunidad con sus propios sucesos. Cada estudiante posee un cúmulo de vivencias que merecen ser contadas

y plasmadas en pos de una huella que pueda volver a mirar la historia. A propósito de esto, dice María Teresa Andruetto: *Como sabemos, lo biográfico en la ficción se altera siempre, se astilla, se disemina y también se esconde, nunca aparece de modo literal, porque el propósito no es contar lo propio (que no es tan interesante) sino en todo caso*

algo que está en el aliento, en la respiración de una comunidad de la que tal vez hayamos formado parte. (2016)

Los invitamos entonces a narrar, a contar las historias individuales y colectivas, a plasmar lo que está en la respiración de la comunidad y a dejar la gran variedad de huellas que posibilitan los dispositivos digitales.



BIBLIOGRAFIA

Andruetto, M. T (2016) Entrevista. Revista Babar. Consultado por última vez el 11/06/2018. Disponible en <http://revistababar.com/wp/entrevista-a-maria-teresa-andruetto/>

Benjamin, Walter (2003), El narrador, Centro de Estudios Manuel Enríquez, Santiago de Chile.

Ferreiro, E. (2015) Conferencia: Desafíos para la alfabetización del futuro inmediato. Presentación de la Cátedra “Emilia Ferreiro”. Universidad Nacional de Rosario. Consultado por última vez el 14/06/2018. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=Q8c-v8OwORK>

Lawrence, R. L. y Paige, D. S. (2016). What Our Ancestors Knew: Teaching and Learning Through Storytelling. New Directions for Adult and Continuing Education, 149, 63-72.

Salazar Villava, Claudia M. (2011). Comunidad y narración. Identidad colectiva. Tramas 34 UAM-Xochimilco, México, PP. 93-111. Consultado por última vez el 11/06/2018. Disponible en <http://132.248.9.34/hevila/TramasMexicoDF/2011/no%2034/4.pdf>

Sibila, P. (2008). La intimidad como espectáculo. Fondo de cultura económica. Bs. As.

Elaboración: Unidad TIC

Cecilia Exeni, Ivana Kowalczyk

Lectura de material y aportes:

Mariano Campilia, Marcela Falco, Alejandra Couly, Gabriela Galindez, Daniel Lemme, Leticia Cavoret, Fabiana Maldonado, Alicia Olmos, Valeria Barzola, Rubén Rimondino

Revisión didáctica:

Ana Rua

Diseño gráfico y diagramación:

Equipo de Comunicación y Prensa

AUTORIDADES

Gobernador de la Provincia de Córdoba
Cr. Juan Schiaretti

Presidente Provisorio Cámara Legislativa
Dr. Oscar Félix González

Ministro de Educación de la Provincia de Córdoba
Prof. Walter Mario Grahovac

Secretaria de Educación
Prof. Delia María Provinciali

Subsecretario de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa
Dr. Horacio Ademar Ferreyra

Directora General de Educación Inicial
Lic. Edith Teresa Flores

Directora General de Educación Primaria
Lic. Stella Maris Adrover

Director General de Educación Secundaria
Prof. Víctor Gómez

Director General de Educación Técnica y Formación Profesional
Ing. Domingo Horacio Aringoli

Director General de Planeamiento, Información y Evaluación Educativa
Lic. Nicolás De Mori

Director General de Educación Superior
Mgter. Santiago Amadeo Lucero

Director General de Institutos Privados de Enseñanza
Mgter. Hugo Ramón Zanet

Director General de Educación de Jóvenes y Adultos
Prof. Carlos Omar Brene

Directora General de Educación Especial y Hospitalaria
Lic. Alicia Beatriz Bonetto